6

La convivencia productiva entre dos ambientes naturales: el caldenal y la pradera, transversalizada por la multiculturalidad. Avances de una interpretación en la configuración del territorio de Guatraché, Departamento de la Provincia de La Pampa

Norma Beatriz Medus

Facultad de Ciencias Humanas. Universidad Nacional de La Pampa - Argentina

@ [normamedus@yahoo.com.ar]

Fecha de recepción: 27/05/2012
Fecha de aprobación: 08/08/2012

Resumen

Partimos del reconocimiento del bosque de caldén como integrante relevante, aunque no excluyente, del Departamento Guatraché y de sondeos previos que marcan diferencias en la cultura de base en el poblamiento incorporado a finales del siglo XIX. Consideramos que la *región del espinal* tiene sustratos culturales diferentes, hecho que marca un desarrollo territorial rural con diversos matices a los conocidos en Departamentos similares en la Provincia de La Pampa. Desentrañar las tensiones, conflictos, valoraciones y estilos de desarrollo en el Departamento Guatraché es un desafío de comparaciones, sinergias, actores sociales, empoderamientos, fortalezas y debilidades. Nos proponemos abordar la realidad a la luz de teorías que reflejen el accionar de un paradigma de desarrollo con inclusión. No perdemos de vista los cambios, por ejemplo en los actuales frentes de expansión de actividades que se sobreimponen a los tradicionales. En este sentido, adquieren una relevancia fundamental el desarrollo del territorio, la redefinición de las economías regionales y el surgimiento de nuevas regiones o mosaicos de micro regiones, así como el fortalecimiento de las relaciones interjuridiscionales entre nación, provincia y municipio y la definición de una estrategia de inserción internacional.

El núcleo del artículo es analizar los cambios, describirlos a lo largo de la línea del tiempo, establecer una proyección y esbozar posibles escenarios de organización futura del territorio. Desde las ciencias sociales, las variables de análisis seleccionadas para concretarlo se relacionan con el ordenamiento territorial vinculado al desarrollo local, al análisis del discurso y la historia económica.

Palabras clave: territorio, poder, actores, ordenamiento, gestión.

Productive co-existence between two natural environments: the calden forest and the grasslands, crossed by multiculturality. Preview of an interpretation in the formation of the territory of Guatraché, La Pampa

Abstract

This study is based on the calden forest reconnaissance as an integral- though not exclusive- part of the Guatraché Department, and on previous surveys which show differences in the basic culture of the population incorporated in late nineteenth century. The *Espinal* region is considered to contain different cultural backgrounds, a fact which marks a rural territorial development with various shades, resembling the ones known in other departments of the province of La Pampa sharing the same characteristics. Trying to decipher the tensions, conflicts, assessment and types of development in the Guatraché Department constitutes a challenge of comparisons, synergies, socials actors, empowerment, strengths and weaknesses. Our aim is to tackle reality in the light of theories that reflect the operation of a paradigm of development with inclusion. We do not disregard the changes, for example, in the current opening up to new activities that prevail over the traditional ones. In this sense, the development of the territory, the redefinition of the regional economies and the emergence of new regions of mosaics of micro regions, as well as the strengthening of inter-jurisdictional relations among nation, province and municipality, and the definition of a strategy of international insertion acquire fundamental relevance.

The focus of the article is to analyze the changes, to describe them throughout time, to establish a projection and to outline possible settings of future organization of the territory. In the field of the social sciences, the selected variables of analysis to carry it out are related to the territorial organization linked with local development, discourse analysis and economic history.

Key words: territory, power, actors, organization, administration.

O convívio produtivo entre dois ambientes naturais: o "cardenal" e a pradaria, transversalizada pela multiculturalidade. Avanços de uma interpretação na configuração do território de Guatraché, La Pampa

Resumo

Partimos do reconhecimento do bosque de "caldenes" (*prosopis caldenia*) como integrante relevante, ainda que não exclusivo, do departamento Guatraché e de sondagens prévias que marcam diferenças na cultura de base no povoamento incorporado a fins do século XIX. Consideramos que a *região do espinhal* tem substratos culturais diferentes, fato que marca um desenvolvimento territorial rural com diversos matizes aos conhecidos nos Departamentos similares na Província de La Pampa. Desentranhar as tensões, conflitos, valorações e estilos de desenvolvimento no Departamento Guatraché é um desafio de comparações, sinergias, atores sociais, empoderamentos, fortalezas e debilidades. Propomos-nos abordar a realidade à luz de teorias que reflitam o agir de um paradigma de desenvolvimento com inclusão. Não perdemos de vista as mudanças, por exemplo, nas atuais frentes de expansão de atividades que se sobrepõem às tradicionais. Nesse sentido, adquirem uma relevância fundamental o desenvolvimento do território, a redefinição das economias regionais e o surgimento de novas regiões ou mosaicos de

micro regiões, assim como o fortalecimento das relações interjuridiscionais entre nação, província e município e a definição de uma estratégia de inserção internacional.
O núcleo do artigo é analisar as mudanças, descrevê-las ao longo da linha do tempo, estabelecer uma projeção e esboçar possíveis cenários de organização futura do território. Sob o ponto de vista das ciências sociais, as variáveis de análise selecionadas para concretá-lo se relacionam com o ordenamento territorial vinculado ao desenvolvimento local, à análise do discurso e à historia econômica.

Palabras-chave: território, poder, atores, ordenamento, gestão.

Una aproximación al tema

Nos proponemos analizar un territorio en el que convergen múltiples elementos, la historia, las culturas, la biodiversidad y las diversidades morfológicas que el primero ha adoptado en función de las segundas. Para ello hemos considerado un recorte territorial en un ámbito de una Provincia de la República Argentina, La Pampa, que podemos definir desde la mirada de la Geografía como un lugar de transiciones. Es decir, la Geografía ciencia tiene en el territorio y en la cultura dos componentes esenciales para la interpretación del hombre en el espacio-tiempo. Interpretar la provincia de La Pampa implica recorrer el tiempo transcurrido, del que hay referencia, para comprender cómo los hechos culturales fueron definiendo el ordenamiento territorial a lo largo de milenios, en un recorte arqueológico de la interpretación, o poco más que centenario, en una mirada de ordenamiento contemporáneo. Es un ámbito de convergencias naturales y antrópicas, donde coexisten migrantes aborígenes con migrantes europeos, donde la etnicidad está presente pero a la vez se ofrece en una hibridación de culturas que permiten plantear una identidad que localmente denominamos pampeanidad. (Medus, 2012)

El sitio de La Pampa la coloca en el centro de la República Argentina, país que se estructura en el extremo sur del Continente Americano. Con una superficie de 143.440 km2 y 316.949 habitantes (Censo 2010). La situación relativa de La Pampa en cuanto a la República significa participar del 6% de la superficie total: 2.766.889 km2, contando con una población de 40.091.359 (Censo 2010) de habitantes.

> "Efectuando una abstracción en la compleja geografía nacional, apoyada por definiciones legales, se la ubica en la Región Patagónica. Como uni-

dad política, La Pampa engloba tres realidades pasibles de ser consideradas con identidad propia e integradas, a su vez, a otras vecinas. Una de ella es Patagonia, con quien comparte muchos elementos, pero sólo en los departamentos del sur de La Pampa.
El resto se diluye hacia la región de Cuyo por el Oeste, a la región Pampeana, por el Este. Por ello decimos que es una provincia de transiciones, y allí reside su identidad: en la complejidad surgida de las influencias propias del tránsito norte/sur, este/oeste, tránsito que no impide la permanencia de los grupos humanos, así como no impide el discurrir de los flujos de relaciones y la adopción de diferentes pero integradas fisonomías regionales. Quizás en este concepto se plasme su principal característica, fundamento de una identidad surgida, como ya expresáramos, de la transfiguración de regiones que en ella se concreta: de la llanura pampeana a la payunia cuyana por el Oeste, a las sierras y pampas cordobesas al Norte, a la llanura bonaerense por el Este, a la Patagonia por el Sur. Hubo quien la definió como "bisagra geográfica que la acción de los pampeanos transforma en un puente solidario de integración..." (La Pampa en Crecimiento, 1997)

"Considerando a la cultura como esencia integradora, desde su enfoque, las redes intangibles hacen del mundo un punto, de La Pampa parte de ese mundo. Pero las fuerzas locales no ceden la identidad que les es propia y la cultura de los pampeanos del hoy tiene algo del Estado-Mundo, mucho de lo local y matices de sus vecinos Latinoamericanos y la impronta de los primigenios habitantes, tanto pueblos originarios como transplantados.
Ante la diversidad que se observa en sus variadas topografías y asentamientos poblacionales con formas culturales que se corresponden a la variedad de orígenes, es pertinente hacer una conceptualización de lugar, dado que La Pampa es una sumatoria de lugares, expresiones, que implican una complejidad que se traduce en escenarios disimiles, aunque complementarios en la actualidad, El concepto de lugar en Geografía, asimilado al concepto de local en este caso y al de Municipio, tiene sus fundamentos teóricos a partir de haber establecido una categoría de pensamiento: la globalización semeja una compleja totalidad de hechos. Esa complejidad se ejerce en un espacio en el que están todos los lugares, concretando en el lugar ese espacio que nos es común aunque nunca lo visualicemos completamente y lo comprendamos en su totalidad. (Medus, 2011)

Usualmente, expresa Milton Santos (1996), el espacio (en el cual encontramos las localidades) es considerado como un reflejo de la sociedad más que como una de sus estructuras. La sociedad civil es la que concreta elecciones de todo tipo, por ello consideramos que hay una forma de espacio que refleja ese acto de la sociedad. Esa forma es el resultado de un proceso y ese proceso está permeado, por ejemplo, en la renovación de representantes del pueblo en el gobierno local por medio de comicios, en la elección

de estrategias productivas, en la planificación regional, por citar alguna variable del mismo.

En los contextos internacionales, la transformación del Estado argentino se realiza en el marco de la competitividad a escala global con un nuevo concepto de desarrollo regional, partiendo de una relación directa entre procesos de desarrollo económico y los espacios territoriales donde éstos se localizan. Asociado a lo expuesto aparece el concepto de gestión estratégica, que conjuga potenciales endógenos, imbuido de elementos propios de la región, con potenciales exógenos provenientes del exterior. Ninguna porción del territorio escapa a la dupla globalización/fragmentación, y en esos marcos se concreta la valoración por parte de los actores sociales.

La complejidad en la que los cambios se desarrollan es significativa, y a ello se suma la participación activa de los principales actores, que son parte de la sociedad civil, en cuyo seno se concreta la gestión del territorio. Cuando la planificación local, acorde a los contextos, tiene el consenso de los actores comprometidos, se generan las sinergias para una sustanciación correcta de lo planificado. Este discernimiento teórico, permite detectar altibajos, en La Pampa tanto como en Argentina." (Medus, 2012).

En este marco recortamos el Departamento Guatraché, por ser el mismo el objeto de análisis de un proyecto de investigación mayor, al tiempo que lo localizamos.

Esquema 1. Localización del Departamento Guatraché.

Fuentes: Google Maps / INDEC- Autor: H. Alfageme

Tratamos de interpretar un territorio del este de la Provincia de La Pampa, República Argentina, donde coexisten ecosistemas propios de la transición entre la Pampa Húmeda y la Pampa Seca, con la suficiente feracidad de suelos y soporte pluviométrico para permitir la expansión de los cultivos y la inserción de la ganadería. En él, vemos un proceso que se inicia con la colonización y eclosiona en los 60' con la utilización plena de maquinarias, semillas modificadas genéticamente, adaptadas a las condiciones agroecológicas, y el asesoramiento de expertos que generan relaciones de tensión entre las prácticas agrarias tradicionales, las incorporaciones de nuevas tecnologías y los primeros aportes de la bioingeniería. Esto es, interviene el INTA (1980, previamente lo hicieron la Estación Experimental, luego el Vivero Forestal y, en 1974, la Agronomía Departamental). A lo largo del mismo, los actores, el metabolismo social, las tensiones entre diferentes poderes emanantes de actores diferenciados, nos permitirán comprender la trama expresada.

Podemos decir que con la fractura del modelo de sustitución de exportaciones inducido por el régimen que termina en 1983, comienza a manifestarse un cambio de rumbo y estilo de desarrollo, que implica un crecimiento de la producción agropecuaria que contrasta con el proceso de desindustrialización. La expansión agrícola pampeana se vincula fuertemente a la innovación tecnológica a la que acceden los productores agropecuarios. Tal es el caso de las semillas híbridas, el uso de fertilizantes y herbicidas y un fuerte proceso de capitalización (maquinarias agrícolas) que devienen en un incremento de la productividad junto a la irrupción de nuevas tendencias en el cultivo tal lo expresado en el auge del sorgo primero y la soja después. Este hecho implica que la producción agrícola se sustente en cinco cultivos: trigo, maíz, sorgo, soja y girasol. Arribar a este momento significó todo un proceso de cambio en los pequeños y medianos productores de la zona. Fue central la tarea extensionista del INTA. En lo expresado ya podemos vislumbrar un mapa de actores sociales que va adquiriendo complejidad con el discurrir de las décadas. Se suman las actividades pecuarias, que manifiestan cierto retroceso. Sin embargo, los cambios no fueron homogéneos ni continuos… hubo saltos y los topes alcanzados a principios de los 80' no se superaron posteriormente.

El proceso se dio en explotaciones agropecuarias que oscilan entre 100 y 500 hectáreas de superficie, mayoritariamente. Sólo el 11% supera las 1000

hectáreas. De ellas, el 69% están bajo el régimen de propiedad y un 5% bajo la forma de arrendamiento. El 16%, combinan propiedad con arrendamiento de tierras y un 6% establecen contratos accidentales. Este parcelamiento de la tierra es típico de un territorio que se ocupa con migración europea que lo transforma en relación con la inmensidad recorrida y ocupada por los pueblos originarios que, en este sitio tenían una significativa expresión (eran proveedores de sal, incluso a Buenos Aires en la etapa colonial). A la complejidad de actores se suma la jerarquización, diferenciación, poder.

Elementos teórico-metodológicos

En el paradigma de la Geografía Social enmarcamos, globalmente, nuestro análisis. El estudio y capacitación en temáticas que involucran la gestión con planificación del territorio, el desarrollo local, adquiere especial relevancia, tanto para los desarrollos teóricos y del conocimiento, como para la práctica concreta de los diversos actores, en la medida en que la economía social y el desarrollo local *desde abajo* se plantean como una estrategia de acción y como un instrumento para la reconstrucción del proceso económico y político. Supone fortalecer capacidades institucionales, capacitar a líderes de organizaciones de la sociedad civil, elaborar y difundir diagnósticos confiables sobre la problemática local, promover un debate serio sobre estas cuestiones, facilitar el encuentro y la articulación de los actores locales e impulsar la formulación de iniciativas apropiadas al contexto. Lo expresado precedentemente, el Desarrollo Local, es el núcleo teórico que hemos definido para enmarcar nuestra interpretación.

Promover el desarrollo local significa impulsar un proceso de construcción colectiva, sustentado en una dinámica de articulación de actores locales que tienda al crecimiento del capital sinérgico de la zona. Consideramos que es necesario impulsar un desarrollo integral y equitativo que combine competitividad con sustentabilidad social y ambiental, es decir, que contribuya a mejorar la calidad de vida de la población. Para avanzar en este camino, la estrategia elegida se apoya en el fortalecimiento de los recursos locales, entre los que se destacan la capacidad asociativa de las personas e instituciones de la región, tanto de la sociedad civil como del Estado.

Así, recortamos como problema científico el análisis del por qué de la constitución de una realidad diferente a la producida por la sociedad en los albores del siglo XX. Cien años después, el 2012 encuentra el área seleccionada como objeto de estudio en un proceso de reconversión en el uso del suelo. Tal el caso de actividades alternativas en un ámbito de tradición agropecuaria. Partimos de la siguiente hipótesis:

> "Diferentes expresiones se dan en la fisonomía del territorio en evaluación, el Departamento Guatraché, gestado por diversos estilos de desarrollo, en su mayor parte locales, zonales y/o urbanos que se trasladan a los ámbitos rurales, donde proyectan un escenario de cambio.
> A partir de esta constatación, la hipótesis que guía el Proyecto de investigación es que el Departamento Guatraché, como toda la región de economía de mercado, en este caso asociada a la formación fitogeográfica del caldenar, sufre un proceso de transformación. La práctica de uso del suelo, en la pradera y en el bosque nativo (Prosopis caldenia), se vio alterada en su forma de manejo tradicional por el avance de otras que llegaron de la mano del inmigrante europeo, de fuerte tradición agraria, de las empresas colonizadoras, del tendido del ferrocarril que la relacionaba a los puertos. En este sentido, se observa una simbiosis de modelos tradicionales con otros asociados a cambios tecnológicos. Así, en la sociedad, la primigenia cultura del hacha y de los pueblos originarios salineros, se vio reemplazada por la cultura del arado asociada al inmigrante, primero, y del cuero después. Hoy coexisten, aunque persiste el mote pampa gringa.
> Entendemos también que los cambios aludidos no son producto de una planificación de desarrollo estatal, sino que son espontáneos, no estructurales, sí coyunturales". (Medus y otros, 2011)

Desde el punto de vista metodológico, hemos considerado lo que expresamos como relevante a nuestros intereses:

> "Para concretar el proyecto hemos seleccionado metodologías cuali-cuantitativas, que involucran formas de trabajos propias de diversas disciplinas, como el de la etnografía del habla, el análisis del discurso, la historia oral, la geografía social.
> El criterio de validez propio del cuantitivismo es complementado por los criterios de confiabilidad. Las fases de la investigación cualitativa son similares a las de la investigación de naturaleza cuantitativa y permiten integración permanente. La flexibilidad es quizás el rasgo más relevante: la posibilidad de cambiar, alterar, reorientar, especialmente durante la captación de datos.

> Las tareas deberán aunar tres criterios sostenidos en este proyecto como integrantes de la calidad que se espera obtener: criterios de confiabilidad, autenticidad y éticos". (Medus y otros, 2011)

Esperamos contribuir al conocimiento científico, por lo que decimos que sin duda, el punto de inicio para interpretar el territorio seleccionado, lo constituye el reconocimiento de la existencia de un cierto perfil productivo y, dentro de él, un potencial de recursos de diversa naturaleza. Además del capital natural –es decir, de los recursos naturales y los elementos físicos que posee cualquier territorio– resulta crucial también considerar en este tipo de investigación el capital sinérgico, que según Boisier es "*la capacidad societal (como expresión más totalizante) de promover acciones en conjunto dirigidas a fines, colectiva y democráticamente aceptados, con el conocido resultado de obtenerse así un producto final que es mayor que la suma de los componentes*" (Boisier1982: 7). En este sentido, cobran especial significación para el investigador aspectos culturales como los elementos históricos del desarrollo del territorio –la migración, radicación y características culturales que aporta–, la articulación entre actores, las acciones individuales y colectivas, la valoración personal e integrada de la actividad productiva en la región, el ambiente de colaboración y/o conflicto entre los diversos agentes implicados en el desarrollo local, entre otros. Es un área fuertemente intervenida desde principios del siglo XX: por la inmigración europea de la mano de empresas colonizadoras, por la valorización de tierras que aporta el tendido de vías férreas. La historia del Ferrocarril del Sud está marcada por una serie de avances/integraciones desde la ciudad de Buenos Aires a la llanura bonaerense, primero, pampeana después y su ingreso a Patagonia (Rögind, 1937).

A lo largo del tiempo, del cambio de escenarios, fuertes consensos y conflictos marcaron la identidad de la región. Conocer su entramado y comparar con otras zonas del espinal, o asociadas al espinal, así como el entretejido territorial con la pradera, es el aporte que se espera lograr.

Culturas. Su rol en el Departamento Guatraché

El territorio es un concepto entendido de diferentes formas. Hemos elegido abordarlo desde una perspectiva cultural, construido por los grupos

sociales a través del tiempo, en la medida y forma de sus tradiciones, perspectivas, territorios que significan mucho más que espacio físico poblado por distintas formas de vida que se relacionan, cooperan y compiten entre sí; lo que permite concebir al territorio como un campo relacional. Por estos conceptos, no dejamos de considerarlo interdisciplinariamente, entendiendo que en este caso, si bien la cultura es el centro, los aportes del bioma, de la economía, de la tecnología, los equipamientos y servicios, el clima, la demografía, por nombrar algunos, son importantes y esenciales para la interpretación.

A lo largo del tiempo, recorremos formas de gestión del territorio que dejan registros del mismo, desde apenas recorrido a plenamente intervenido. Eso se traduce en una variación de actuaciones que se asocian a las diversas culturas que lo ocuparon. Es decir, pasamos de los pueblos originarios al aporte migratorio europeo y encontramos la impronta de los mismos en aspectos tales como la organización de colonias, la sistematización de chacras de la mano del ferrocarril, la fundación de pueblos rurales, de servicio.

Los pueblos originarios devienen de una larga historia de migraciones, cohesiones, pero los últimos que se reconocen, para el ámbito de estudio, al adentrase en la pampa profunda en diversos intentos de incorporación y/o sumisión, responden al cacicazgo de Calfucurá, de la dinastía de los Piedras, asentado en Salinas Grandes, defensor de sus tierras y costumbres, guerrero que resistió a las fuerzas del ejército nacional que incursionó en la búsqueda de nuevas tierras para la implementación del proyecto económico nacional.

Fotos 1 y 2. Cacique Calfucurá y su asentamiento.

Fuente: Página en Internet (Google) http://www.google.com.ar/search?q=calfucur%C3%A1&hl=es-419&rlz=1R2AURU_esAR498&prmd=imvns&tbm=isch&tbo=u&source=univ&sa=X&ei=R385UIzWM9Ky0AGrl4DoAQ&sqi=2&ved=0CC8QsAQ&biw=1280&bih=875

El proyecto relacionado al poblamiento y puesta en producción del este de La Pampa vino de la mano del aporte migratorio de un grupo conocido como *alemanes del Volga,* es la gran colonización planificada de agricultores alemanes a Rusia comenzó en 1763, llegando a su término en 1842, aunque hubo colonizaciones, mínimas, posteriores.(1862).

Con el manifiesto de Catalina II, después de la Guerra de los 7 Años, comenzó una emigración en masa hacia Rusia, sobre todo desde las ciudades de Essen, Renania y Baden Würtemberg.

Pasados los cien años de privilegios que Catalina II les había concedido, el zar Alejandro II comenzó en los años 1870 una política de rusificación para con los colonos alemanes, reduciendo su administración propia, imponiendo el idioma ruso, y obligándolos a prestar servicio militar. Emisarios, enviados a considerar nuevos asentamientos. regresaron al Volga desde América con buenas noticias, a las que siguieron numerosos grupos de emigrantes, dirigiéndose hacia los nuevos territorios. Entre tanto, los que ya se habían establecido en Brasil, pronto se dieron cuenta que este país no reunía las buenas condiciones para el cultivo del trigo, su objetivo. De allí llegó un grupo a Argentina para analizar sus condiciones de clima, de suelo y de inmigración. El Gobierno de este país ya había sido advertido de la emi-

Foto 2. Colonos trabajando la tierra.

Fuente: Archivo Histórico Provincial. La Pampa

gración, así como de sus características de buenos agricultores, e hizo todo lo posible para que llegaran a la Argentina. Los primeros colonos alemanes del Volga llegaron a fines de diciembre de 1877 a Buenos Aires. Pero fue a partir de enero de 1878 en que vinieron grandes y pequeños contingentes, estableciéndose en el centro y sur de la provincia de Buenos Aires y en Entre Ríos.

El 3 de septiembre de 1877, el Comisario General de Inmigración de la República Argentina, firma un convenio con Alemanes del Volga que originalmente viajaron a Brasil y luego a Argentina. En este convenio los Alemanes comprometen la llegada de nuevos colonos, a los cuales el Gobierno Nacional se compromete a entregar campos y manutención por el tiempo necesario para su establecimiento.

Febrero de 1909: Fundación de la Colonia Santa María (Pcia. de La Pampa). **1909:** Fundación de la Colonia San José (Pcia. de La Pampa). **20 de Noviembre de 1910**: Fundación de la Colonia Santa María (Pcia. de La Pampa). **1911**: Fundación de la Colonia Alpachiri (Pcia. de La Pampa). **1921:** Fundación de la Colonia Santa Teresa (Pcia. de La Pampa).

Un hijo de esos inmigrantes era el señor Wilberger, que en una entrevista realizada en 1977 en la localidad de Alpachiri dijo

> "…vine con mi padre en 1919… él vino para mejorar… no compró campos, era colono. Arrendó campos… a García… como 800 hectáreas. En ese tiempo se pagaba con la cosecha… el 17%. Si un año iba malo, no se pagaba. Se pasaba. [...] Hacía agricultura, tenía las vacas para el consumo, el consumo de la casa. Se carneaba una vaca por año, para "chorizear"… una vaca. […] el campo era más o menos igual que ahora… era mejor antes. Había montes, pero en el que alquilábamos nosotros no había … cultivaba trigo, maíz, mijo… como ahora, más o menos" (Medus, 1977).

Junto a ellos, con intereses relacionados a la agricultura y el comercio, llegaron esencialmente italianos y españoles, al tiempo de otros grupos de europeos menos numerosos. Cada uno, como capas superpuestas, incor-

poró su bagaje cultural. Con el paso del tiempo, las capas se fueron fundiendo en aras de la consolidación de una identidad local.

Foto 3. Tractor con ruedas sin cobertura de goma

Foto de la autora, 2012. N.M.

La última migración se corresponde con los menonitas, portadores de una cultura antigua, de fuertes rasgos religiosos. Se establecen en 1986 en lo que fuera una gran estancia: Remecó. Han prestado una impronta diferente al tradicional territorio rural gestado por los primeros europeos llegados tras los granos y, después, la ganadería. Al paisaje del desmonte para el cultivo agregaron otros usos: instalación de talleres de carpintería que los relacionan comercialmente con la zona. Del mismo modo, en la actualidad florecen unos 60 talleres metalúrgicos (asociados a las demandas del campo: silos, chimangos, dispensores de comida), a los que llaman *la fábrica* que complementan la transformación de la leche en diversos lácteos, especialmente quesos, con los que interactúan con la comunidad residente local y provincial. Su forma de organizar los ámbitos domésticos y del trabajo, así como la endogamia, la práctica religiosa y educativa, ponen un matiz diferente en el entorno. Por ejemplo, por mandato religioso, no utilizan cobertura de goma en las ruedas del equipamiento de trabajo agrario, hecho que tiene una severa consecuencia sobre el suelo que, al quedar suelto, vuela por los vientos locales, importantes, dilapidando un recurso valioso como es el edáfico.

Hoy el ferrocarril es un ruinoso recuerdo de prosperidad y conectividad. Con él, se daba una verdadera sinergia entre las regiones productoras de la pradera y las nuevas áreas surgidas del desmonte para agricultura o el uso de la madera. En los albores del siglo XX se diseminó en forma envolvente, relacionando los pueblos con el campo, acopiando y trasladando a los puertos el producto de las cosechas, trasladando personas, integrando. En la década del ’90, se desmantelaron las estaciones ferroviarias y el transporte se canalizó en camiones, por rutas camineras inadecuadas y con pobre mantenimiento.

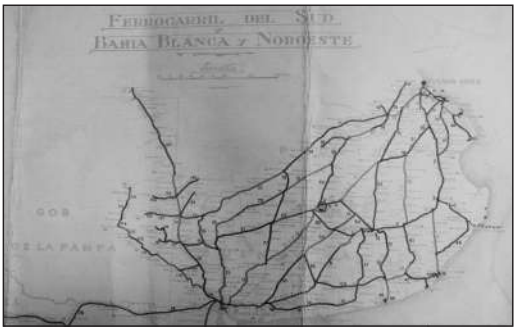


Foto 4. Alpachiri, restos del Ferrocarril del Sud Foto. Fuente: Foto de la autora (NM). 2011 y Noroeste.

Foto 5. Ferrocarril del Sud, Bahía Blanca. Fuente: Informe Willam Rogind, S.R.H. s/f

El hoy que conserva los pilares del ayer

En la actualidad, hay una complemento entre las praderas y las fajas de bosque nativo de caldén en una vinculación dada por las actividades primarias en un ambiente con un clima esquivo por una parte (períodos de secas, vientos, tendencia a la formación de médanos, presencia de tosca) y permisivo en otros momentos, en los que las condiciones ambientales se manifiestan en importantes cosechas en la agricultura, en el aumento del stock ganadero. Paisajes como el que exponemos, y hemos resguardado con la fotografía, dan cuenta de la convivencia de ambas formaciones: el pastizal y el bosque, ambos pletóricos de actividad, propio del accionar de una cultura que trajo como bagaje en la migración de sus portadores el trabajo agropecuario, la resistencia a las contingencias climáticas negativas, la perseverancia.

Se han superado los cien años de ocupación de lo que se denomina *la cultura del arado*, y si bien persiste, no dejan de tensionar nuevos aportes

Foto 6. Renovales de caldén, en los primeros planos, una franja de monte en el horizonte, al medio, sembradíos en la región del pastizal. Foto de la autora, junio de 2012. (NM)

al uso y gestión del territorio. Algunos hablan de producciones alternativas, otros de producciones complementarias. En el debate teórico, no tenemos claro si un término o el otro, sí es que ninguno es excluyente, siempre hay una asociación a las actividades tradicionales, por eso consideramos es preferente hablar de complementariedades. Sí es clara la diversificación y si hablamos de industrias de la madera, el caldenar está presente; en el mismo sentido los cotos de caza aprovechan el recurso forestal, que en su forma de bosque nativo alberga especies que atraen la transformación de campos ganaderos en cotos de caza. Una integrante del equipo de investigación, la Especialista Profesora Eliana Asensio, ha adelantado algunas apreciaciones surgidas del trabajo de campo 2011/2012, en relación a actividades de la pradera que consideramos complementarias al cultivo de cereales y las actividades pecuarias:

> "...En la localidad de Alpachiri pudimos observar una producción de frutillas, en un momento de receso, por problemas personales que llevó a su emprendedora a dejarla y subalquilarla, sin resultados positivos para la nueva productora, que según lo conversado con su dueña se debió a la falta de dedicación de la inquilina.
>
> En la localidad de Guatrache visitamos otros tipos de actividades alternativas, la cría de llamas, la producción de zapallo y choclo ornamental, también ambos emprendimientos llevado adelante por mujeres. La cría de llama, contó en sus inicios con el apoyo económico de la provincia, la productora tiene 4 llamas, esta actividad le ha permitido llevar las prendas que teje, de la lana obtenida de las mismas, a la Exposición Rural en Buenos Aires. La producción de zapallo y choclo ornamental, cuenta con gran equipamiento [sistema de riego, sala de selección, empaque y cámara de

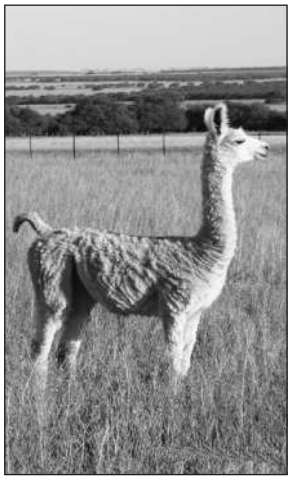
Fotos 7 y 8. Emprendimientos de frutilla. Foto: E.A. (2012)

> frío]. La producción de choclo se encuentra inserta en el mercado local, provincial, como también así han podido expandir sus ventas a localidades cercanas a la provincia de La Pampa, tal el caso de Trenque Lauquen (Buenos Aires).
>
> En otro de los trabajos de campo realizados nos dirigimos a la Colonia Menonita, también emplazada dentro del departamento Guatraché. En el lugar pudimos observar no solo sus actividades tradicionales, como la ganadería tradicional vacuna, sino también la incorporación de procesos industriales, como la producción quesera, la elaboración de silos, galpones y muebles. La producción de silos y galpones se ha incorporado al mercado provincial y regional, siendo Buenos Aires y Córdoba sus principales mercados. También es de destacar que la cultura de la colonia influye en su forma de producción y comercialización" (Asensio, 2012. Inédito).

Este último concepto refiere a que el trabajo es familiar, trabajan de *sol a sol*, como expresan, sin costos de empleados. Hecho que redunda en mejores precios al momento de la comercialización.

En síntesis, promediando el trabajo de investigación, podemos adelantar que se vislumbra una corroboración de la hipótesis, donde expresamos

> "…el Departamento Guatraché, como toda la región de economía de mercado, en este caso asociada a la formación fitogeográfica del caldenar, sufre un proceso de transformación. La práctica de uso del suelo, en la pradera y en el bosque nativo (Prosopis caldenia), se vio alterada en su forma de manejo tradicional por el avance de otras que llegaron de la mano del inmigrante europeo, de fuerte tradición agraria, de las empresas colonizadoras, del tendido del ferrocarril que la relacionaba a los puertos. En este sentido,



Fotos 9 y 10. Llama para provisión de lana y choclos ornamentales. Fotos E.A. (2012)

> se observa una simbiosis de modelos tradicionales con otros asociados a cambios tecnológicos. Así, en la sociedad, la primigenia cultura del hacha y de los pueblos originarios salineros, se vio reemplazada por la cultura del arado asociada al inmigrante, primero, y del cuero después. Hoy coexisten, aunque persiste el mote pampa gringa." (Medus y otros, 2011:3).

Destacamos los conceptos de arraigo, resistencia y transformación en una pluralidad de aportes culturales que evidencian convivencia, y el rescate de las raíces en aras de la construcción de un territorio autogestado por sus actores.

Fotos 11 y 12. Silos y taller de carpintería en la Colonia Menonita. Foto E.A., 2012

Bibliografía abreviada

ALFAGEME, H. (1993/96). "*El bosque nativo de Caldén y el poblamiento en La Pampa*", dirección del proyecto: Dra Norma Medus, con aprobación por Resolución Nº130/94 del Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNLPam.

ALFAGEME, H. (2007). *El turismo rural como alternativa para el Departamento Loventué-Provincia de La Pampa*. Presentado en el Primer Congreso de Geografía de Universidades Nacionales "Pensando la Geografía en Red". Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de Rio Cuarto. Resolución CS Nº 053/07; Resolución del CD 570/06 y003/07. Río Cuarto, Junio de 2007

BOISIER, S. (1982). *El desarrollo territorial a partir de la construcción de capital sinergético*. ILPES/CEPAL.

BOZZANO, H. (2009). *Territorios posibles. Procesos, lugares y actores*. Buenos Aires: Limiere.

COVAS, M.R. (1998). "Los espacios socioeconómicos de la provincia de La Pampa (Argentina)", en *Huellas* Nº 3, revista del Instituto de Geografía de La F.C.H. de la UNLPam. Editorial Extra, Santa Rosa, 1998.

GARCIA CANCLINI, N. (1995). *Cultura y pospolítica. El debate sobre la modernidad en América Latina.* México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.

GARCIA CANCLINI, N. (1999). *La globalización imaginada*. Buenos Aires: Paidós.

HERNER, M.T. (2007). *Los recursos naturales como configuradores del territorio. Caldenal y población en el Departamento Loventué*. La Pampa. Argentina 1er Congreso de Geografía de Universidades Nacionales. 5 al 8 de junio de 2007. Río Cuarto, Córdoba.

INTA y otros (1980). *Inventario integrado de los recursos naturales de la Provincia de La Pampa*. Buenos Aires.

MANZANAL, M.; ARZENO, M. y NUSSBAUMER, B. (comp.) (2007). *Territorios en construcción. Actores, tramas y gobiernos: entre la cooperación y el conflicto.* Buenos Aires: Ediciones CICCUS.

MEDUS[1], N. (2006). *Ponencia: el territorio y la cultura. Interacciones: el caso de La Pampa. Agosto 2006*. Publicada en CD, IGEOPAT, Trelew.

MEDUS, N. (2007). *El uso del suelo en el Departamento Loventué... ¿oportunidad o nuevos ordenamientos?* Presentado en las XVIII Jornadas de Investigación de la Facultad de Ciencias Humanas. 6-8 de Septiembre de 2007. ISSN 1669-7030.

MEDUS, N. (2011). En colaboración. Proyecto de Investigación "*Desarrollo territorial rural. La gestión del territorio en el Departamento Guatraché, La Pampa*" – Aprobado por Resolución Nº 177 /2011.FCH. UNLPam.

RÖGIND, W. (1937). Informe. Copia en la Secretaría de Recursos Hídricos de La Pampa.

ROFMAN, A. y VILLAR, A. (comp.) (2006). *Desarrollo local. Una revisión crítica del debate*. Buenos Aires: Espacio Editorial. Universidad Nacional de Quilmes. Universidad Nacional de General Sarmiento.

SANTOS, M. (1996). *Metamorfosis del espacio habitado*. Barcelona: Oikos-Tau.

SPERANZA, V. (1998). *Hacia la autogestión local*. Separata del Seminario Internacional *El desarrollo territorial. Un desafío para el siglo XXI*, organizado por la Secretaría General de la Presidencia de la Nación Argentina. Buenos Aires.

VÁZQUEZ BARQUERO, A. (1998). *Espacio de redes y flujos y espacio de lugares. El desafío del desarrollo local*. Separata del Seminario Internacional *El desarrollo territorial. Un desafío para el siglo XXI*, organizado por la Secretaría General de la Presidencia de la Nación Argentina. Buenos Aires.

1 Materiales gestionados por entrevistas y fotografías en cuatro salidas de campo en 2011/2012